

---

# Audiodesign

Loewe klang 1



Bedienungsanleitung  
Operating instructions  
Notice d'utilisation  
Manuale d'istruzioni  
Manual de instrucciones  
Gebruiksaanwijzing

---

**LOEWE.**

36652001





## Merci beaucoup

d'avoir donné votre préférence pour un produit Loewe. Nous sommes ravis de vous compter parmi nos clients.

Chez Loewe, nous nous fixons des objectifs ambitieux de design, de technique et de convivialité. Cela vaut aussi pour la télé, la vidéo, l'audio et les accessoires. Le design est la technique ne doivent pas être des fins en soi, mais c'est plaisir suprême des oreilles et des yeux du client qui comptent.

Même pour le design, nous ne laissons pas tenter par la facilité des tendances éphémères. Vous avez acquis un appareil haut de gamme dont vous ne vous lasserez pas de sitôt.

## Contenu de la livraison

### Loewe klang 1, art. n° 56223xxx

- 2x Loewe Satellite Speaker
- 2x Câble de haut-parleur
- Mode d'emploi

Loewe Technologies GmbH  
Industriestraße 11  
D-96317 Kronach  
www.loewe.tv

Printed in China  
Redaktionsdatum 11/16-2 PS  
© Loewe Technologies GmbH, Kronach

Tous les droits, y compris ceux de la traduction, des changements techniques tout comme les erreurs, sont réservés.

## Pour votre sécurité

Pour votre sécurité et éviter d'endommager inutilement votre appareil, veuillez lire et suivre les consignes de sécurité suivantes :

- L'appareil est destiné exclusivement à la reproduction des signaux sonores.

Protégez les haut-parleurs et les câbles de raccordement de...

- Infiltrations, humidité, goutte d'eau et projections d'eau, vapeur
- Chocs et contraintes mécaniques
- Champs magnétiques et électriques
- Des puissances électriques plus élevées que celles indiquées
- Froid, chaleur, rayons directs du soleil et gros écarts de températures
- Poussière
- Interventions à l'intérieur de l'appareil



Ne posez aucun objet rempli de liquide sur l'appareil.



Les bougies et d'autres flammes ouvertes doivent toujours être tenues à l'écart de l'appareil pour éviter la propagation du feu.

Loewe klang 1

Notice d'utilisation

Pour votre sécurité / Nettoyer / Raccorder

Les haut-parleurs sont exclusivement construits pour l'usage privé dans un environnement domestique. Les garanties ne sont octroyées que pour un usage conforme.

Si vous faites passer les haut-parleurs du froid dans un environnement chaud, laissez-les reposer pendant env. une heure en raison de l'éventuelle formation de condensation d'humidité. Vous ne pouvez utiliser les haut-parleurs qu'après qu'ils se soient adaptés à la température ambiante. Vous épargnez ainsi des lourds dommages aux composants.

## Nettoyer

Il est possible que des empreintes du matériau d'emballage se déposent sur la surface du haut-parleur de sol.

Il ne s'agit donc pas d'une détérioration de la surface.

Nettoyez les haut-parleurs avec un chiffon humide, doux, propre et non pe-lucheux. (sans détergent agressif).

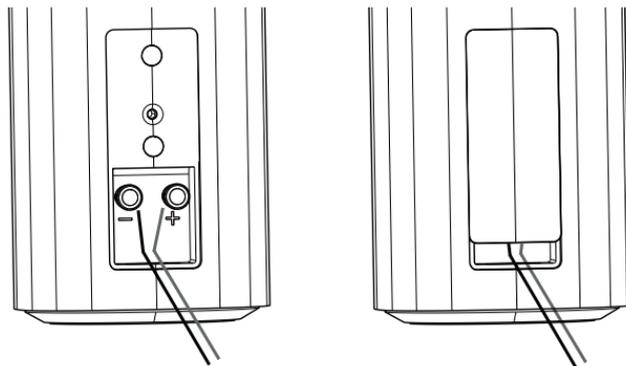
## Raccorder

### Loewe klang 1 / Loewe klang 1 + Wall Mount

Retirez le cache fixé par des aimants à l'arrière du haut-parleur. Vous trouverez les bornes de raccordement du haut-parleur.

L'un des deux conducteurs du câble du haut-parleur est noire, raccordez ce conducteur noir au haut-parleur à l'aide de la borne noire. Vous raccordez les conducteurs rouges avec la borne rouge.

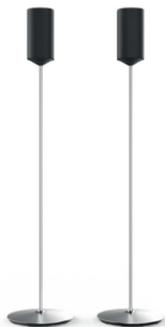
Remettez alors le cache à sa place. Faites attention à la bonne position des aimants ! L'ouverture présente sera alors de sortie de câble.



## Loewe klang 1 + Floor Stand

Pour cette possibilité de raccordement, vous avez une autre option de guide-câble. Vous pouvez acheminer les câbles des haut-parleurs directement dans le pied d'appui par une ouverture au fond du haut-parleur pour pouvoir poser pratiquement les câbles des haut-parleurs en les dissimulant. Veuillez suivre pour cela les instructions de montage du Floor Stand.

## Accessoires



**Loewe klang 1 Speaker sur Floor Stand**

Ø 23,5 / H 107,6 cm



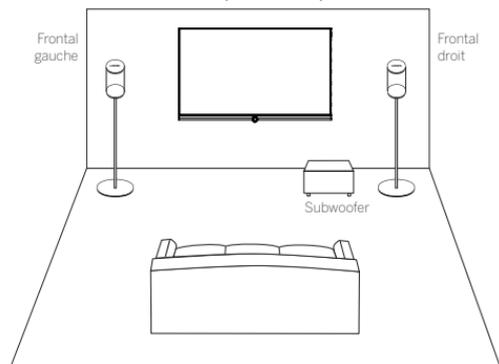
**Loewe klang 1 Speaker avec Wall Mount**

B 9,5 / H 18,0 / T 11,0 cm

## Installer le haut-parleur

- Posez les haut-parleurs sur un support stable et plat ou utilisez les supports muraux Loewe en option.
- Posez les câbles de haut-parleurs de manière à ne pas les endommager.
- Les haut-parleurs génèrent des champs magnétiques qui agissent dans le périmètre du boîtier. Nous recommandons une distance minimale de > 0,5 m avec des appareils à sensibilité magnétique, aux supports de données magnétiques etc.

Utilisez exclusivement des accessoires originaux Loewe pour la solution d'installation sur le mur et le sol ou posez les haut-parleurs sur les meubles ou les étagères à la bonne hauteur (env. 1,2 m).



## Élimination

### Emballage et carton

Pour l'élimination de l'emballage, comme le stipulent les ordonnances nationales, nous versons une rémunération au recycleur chargé de récupérer l'emballage chez le revendeur. Toutefois, nous recommandons de conserver consciencieusement le carton d'origine et le matériau d'emballage pour que l'appareil puisse être transporté en cas de besoin dans une sécurité optimale.

### L'appareil



**Attention:** La directive UE 2002/96/CE régit la reprise, le traitement et l'utilisation conformes des appareils électroniques de seconde main.

Les appareils électroniques usagés doivent être liés pour l'élimination. Merci de ne pas jeter cet appareil dans les ordures ménagères ordinaires ! Vous pouvez remettre gratuitement votre appareil usagé à des points de collecte agréés ou chez votre revendeur si vous achetez un nouvel appareil comparable. Vous pouvez obtenir d'autres particularités sur la reprise (même pour les pays hors UE) auprès de votre administration locale.

## Conformité / Déclaration du fabricant



L'entreprise Loewe Technologies GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et à d'autres dispositions pertinentes de la directive UE en vigueur.

Vous trouverez la déclaration de conformité complète sous : [www.loewe.tv/fr/espace-client](http://www.loewe.tv/fr/espace-client)

## Données techniques

Art. n°	56223xxx
Température de service [°C]	10 – 45 °C
Humidité [%] (aucune condensation)	max. 80 %
Principe	1 voie fermée
Montage	Membrane 1 x 75 mm
Capacité conductrice nominale/de musique (sinus / max.)	40 W / 60 W
Impédance	8 Ohm
Zone de transfert	135 Hz – 20 kHz (-6 dB)
Puissance d'amplification recommandée	10 – 75 W
Raccords des haut-parleurs	Crampon élastique métallique, doré (max. 2 x 2,5mm <sup>2</sup> )
Pression acoustique à 1W	81 dB (à une distance de 1m)
Dimensions [L x H x P en cm]	L 9,5 x H 17,7 x P 9,5 cm
Dimensions avec Stand [Ø x H en cm]	Ø 23,5 x H 107,6 cm
Poids [kg]	0,88 kg

**A**

HB Austria electronic products Vertreibe GmbH  
Pfarrgasse 52  
1230 Wien, Österreich  
Tel +43 - 1 610 48 - 100  
E-mail: support@hb-europe.com

**AUS**

Qualifi Pty Ltd  
24 Lionel Road  
Mt Waverley VIC 3149 Australia  
Tel +61-03-8542 1111  
Fax +61-03-9543 3677  
E-mail: info@qualifi.com.au

**B NL L**

Loewe Opta Benelux NV/SA  
Uilenbaan 84  
2160 Wormelgem, België  
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30  
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08  
E-mail: ccc@loewe.be

**CH**

Telion AG  
Rütisstrasse 26  
8952 Schlieren, Schweiz  
Tel +41 - 44 732 15 11  
Fax +41 - 44 732 15 02  
E-mail: info@Dtelion.ch

**CN**

Guangdong MG Audio Development Co Ltd  
No. 8, Jinghu Rd., Xinhua St., Huadu Reg.  
GZ, PRC  
Tel +86-(0)20-22675666  
Fax +86-(0)20-22675777  
E-mail: service@loewe-mg.com

Xiamen Tenote Investment Co. Ltd  
26F 3# Xinglin Bay Operation Center,  
No.478 xinglinwan Avenue.  
Jimei District, Xiamen, Fujian, PRC  
Tel +86-400 088 1566  
E-mail: service@loewe-trt.com

**CY**

Hadijkyriakos & Sons Ltd.  
121 Prodromos Str., PO Box 21587  
1511 Nicosia, Cyprus  
Tel +357 - 22 87 21 11  
Fax +357 - 22 66 33 91  
E-mail: savvas@hadijkyriakos.com.cy

**CZ**

BaSys CS s.r.o.  
Sodomkova 1478/8  
10200 Praha 10 - Hostivar,  
**Česká republika**  
Tel +420 234 706 700  
Fax +420 234 706 701  
E-mail: office@basys.cz

**D**

Loewe Technologies GmbH,  
Customer Care Center  
Industriestraße 11  
96317 Kronach, Deutschland  
Tel +49 9261 99 900  
Fax +49 9261 99 915  
E-mail: ccc@loewe.de

**DK**

EET Europarts  
Loewe Denmark  
Bregnerødvej 133 D  
3460 Birkedal, Denmark  
Tel +45 - 82 19 19  
E-mail: info@eeteuroparts.dk

**E**

Capitosa S.A  
Conde de Torroja, 25  
28022 Madrid, España  
Tel +34 - 917 48 29 60  
Fax +34 - 913 29 16 75  
E-mail: loewe@magpay.com

**F**

Loewe France SAS  
Rue du Dépôt,  
13 Parc de l'Europe, BP 10010  
67014 Strasbourg Cédex, France  
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50  
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59  
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

**FIN**

EET Europarts  
Loewe Finland  
Metsäniidonkatja 12  
02130 Espoo, Finland  
Tel +358 9 47 850 900  
www.eeteuroparts.fi

**GB IRL**

Loewe UK Limited  
1st Floor, 237A Kensington High St.  
London  
W8 6SA, UK  
Tel +44 - (0) 207 368 1100  
Fax +44 - (0) 207 368 1101  
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

**GR RO AL**

Issagogiki Emvorkini Eilados S.A.  
321 Mesogion Av.  
152 31 Chalandri-Athens, Hellas  
Tel +30 - 210 672 12 00  
Fax +30 - 210 674 02 04  
E-mail: christina\_argyropoulou@sembel.gr

**HR**

Plug&Play Ltd  
Bedjarska 8, 10000 Zagreb  
Hrvatska (Kroatia)  
Tel +385 1 4929 683  
Fax +385 1 4929 682  
E-mail: info@loewe.hr

**I**

Loewe Italiana S.r.l.  
Via Monte Baldo, 14/P - 14/N  
37069 Dossobuono di Villafranca di Verona  
Tel +39 - 045 82 51 690  
Fax +39 - 045 82 51 622  
E-mail: info@loewe.it

**IL**

Clear electronic entertainment Ltd  
13 Noah Mozes St.  
Agish Ravad Building  
Tel Aviv 67442, Israel  
Tel +972 - 3 - 6091100  
Fax +972 - 3 - 6092200  
E-mail: info@loewe.co.il

**IND**

Norplus Ultra Home Automation Pvt Ltd  
First Floor, No. 615, Second Main Road  
Indranagar Stage 1, Indranagar  
Bangalore 560038  
India  
Tel +91 80 41114999  
E-mail: jimmy@nplusultra.in

**IR**

Pars Royal Taramesh  
LOEWE Gallery  
#3 Shariati St. Opp. Sohel St.  
PO Box 1914965537  
Tehran, Iran  
Tel +98 21-22391661  
E-Mail: info@tarameshgroup.com

**JOR**

ACCU-TECH Solutions Co.  
1-Khariaj Al-Ashjar Street  
Jabal Al-Weibdeh  
PO Box 9668 Amman 11191, Jordan  
Tel +962-6-465-9985  
Fax +962-6-465-0119  
E-mail: info@accutech-solutions.net

**KSA**

LOEWE Show Room  
Olaya Street, Near Kingdom Center  
Riyadh, SAUDI ARABIA  
PO Box 92831 Riyadh 11663  
Tel +966-11-4640927  
Fax +966-11-4640759  
E-mail: hkkurkijan@gmail.com

**LV EST**

Kpartners, SIA  
**A. Caka iela 80**  
Rīga, LV-1011, Latvia  
Tel +3 71 - 67 29 29 59  
Fax +3 71 - 67 31 05 68  
E-mail: evgenii.betnev@loewe.lv

**LT**

A Cappella Ltd.  
Aurosos Vartu 5, Pasazo skg.  
01129 Vilnius, Lithuania  
Tel +370 - 52 12 22 96  
Fax +370 - 52 62 66 81  
E-mail: info@loewe.lt

**N**

EET Europarts AS  
Olaf Høisetsvei 6 (Veikstsenteret)  
0694 Oslo, Norge  
Tel +47 - 22919500  
E-mail: salg@eeteuroparts.no

**P**

Capitosa S.A  
Rua Professor Henrique de Barros  
Edifício Sagres, 2º. C  
2685-338 Prior Velho, Portugal  
Tel +351 - 21 942 78 30  
Fax +351 - 21 940 00 78  
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

**PL**

3LOGIC Sp z o.o.  
**ul. Zakopiańska 153**  
30-435 Kraków  
Tel +48 - 12 640 20 00  
Fax +48 - 12 640 20 01  
www.3logic.pl

**RI**

V2 Indonesia  
5th Intiland tower  
Jl. Jenderal Sudirman 32  
Jakarta 10220, INDONESIA  
Tel +62 21 57853547  
E-mail: service@v2indonesia.com

**IRL**

Control 5AL  
Gemmaazeh, Rmeil.  
Building 328 1st Floor Beirut, Lebanon  
Tel +961 1 446777 / 1 587446  
Fax +961 1 582446  
E-mail: info@control-lem.com

**RUS**

Service Center Loewe  
Aptekarsky per. 4 podjezd 5A  
105005 Moscow, Russia  
Tel +7 - 499 940 42 32 (ext. 454)  
Fax +7 - 499 730 78 01  
E-mail: service@loewe-cis.ru

**S**

EET Europarts AB  
Loewe Sweden  
Box 4124  
SE-131 04, Nacka, Sverige  
Tel +46 - 8 507 510 00  
E-mail: Kundenservice@eeteuroparts.se

**SGP**

Atlas Care Centre  
11 changi south street 3  
#03-01 builders centre  
Singapore 486122  
Tel +65 - 6745 2028  
Fax +65 - 6546 7861  
E-mail: service@atlas-sv.com

**TR**

ENKAY GROUP  
SERVISPLUS MUSTERI HIZMETLERI  
Alemdag Cad. Site Yolu No.18  
Umranya, Istanbul, TÜRKİYE  
Tel 444 4 784  
E-mail: info@servisplus.com.tr

**UAE**

Dubai Audio Center  
P.O. Box 32836, Sheikh Zayed Road  
Dubai, UAE  
Tel +971 - 4 343 14 41  
Fax +971 - 4 343 77 48  
E-mail: service@dubaiaudio.com

**ZA**

Volco Enterprise Close Corporation  
Unit 8  
7 on Mastiff (Road)  
Longlake Ext 1, Lingbro Business Park  
2165 Johannesburg  
Tel +27 11 608 1228  
Fax +27 11 608 1740  
E-mail: v630@mweb.co.za

---

---

**LOEWE.**